

B'har

777

#32

Leviticus 25:2

NIV ² "Speak to the Israelites and say to them: 'When you enter the land I am going to give you, the land itself must observe a sabbath to the LORD [YHVH]

ESV ² "Speak to the people of Israel and say to them, When you come into the land that I give you, the land shall keep a Sabbath to the LORD [YHVH]. (English Standard Version)

YOUR TRANSLATION: Speak To the son of Israel and say To them, when you come
into the land that I give you, the land shall keep a Sabbath
To YHVH.

Westminster Leningrad Codex: (note: the Hebrew Bible reference is: Lev 25:2 ב ויקרא, כה, ב)

you give I which the land ^{enter} into you ^{because} when ^{to} them and ^{speak} say Israel the sons of To speak

ב דַּבֵּר אֶל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם כִּי תָבֹאוּ אֶל-הָאָרֶץ אֲשֶׁר אֲנִי נֹתֵן לָכֶם

prep-2mp(3p) / Qal act-p1c / per-pro-les / rel / art-Nfs / prep- / N / Qal impf-2mp / conj / prep-3mp(3p) / conj-Qal pf-1ms / prep-N / Nmp(3p) / prep / 2ms / 2mp

To YHVH Sabbath the land and land shall keep

וּשְׁבֹתָהּ הָאָרֶץ שְׁבֹת ליהוה:

prep-prop-N / Nfs / art-Nfs / conj-Qal pf- / 2ms / 2mp